



# UNIX

Детское удерживающее устройство  
Тип: 916



**Инструкция по установке  
и эксплуатации**





*Поздравляем с покупкой этого продукта!  
Пожалуйста, прочитайте инструкцию перед установкой и эксплуатацией. Важно! Сохраняйте инструкцию для дальнейшего использования.*

*В связи с существованием различных моделей удерживающих устройств для детей, в нашей инструкции приведены обобщенные иллюстрации и фотографии, поэтому дизайн, цвета, комплектация и материалы купленного вами товара могут отличаться от тех, что показаны в инструкции.*

*Мы оставляем за собой право без уведомления изменять спецификацию товара, что обусловлено непрерывным процессом совершенствования потребительских свойств и качества продукции.*

# МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВНИМАНИЕ! ▲

1. Данное детское удерживающее устройство является «универсальным». Оно официально утверждено на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах и может быть установлено на большинстве, но не на всех сиденьях транспортных средств.

2. Правильная установка этого устройства возможна в том случае, если изготовитель транспортного средства указал в инструкции на транспортное средство, что в нем можно установить «универсальное» детское удерживающее устройство для данной возрастной группы.

3. Данное детское устройство отнесено к «универсальной» категории на основании более жёстких требований по сравнению с предыдущими конструкциями, на которых этого указания нет.

4. В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготовителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

Пригодно только для использования в транспортных средствах, оснащённых ремнями безопасности с креплением в трёх точках, официально утверждёнными на основании Правил №16 ЕЭК ООН или других равноценных стандартов.

## ВНИМАНИЕ! ▲

Токсичность материалов, используемых при изготовлении удерживающих систем и соприкасающихся с ребёнком, отвечает требованиям соответствующих разделов стандарта EN 71-3:2013.

Степень воспламеняемости материалов, используемых для изготовления удерживающей системы, отвечает методу, изложенному в разделе 5.4 стандарта EN 71-2:2011+A1:2014.

## **ВАЖНО! ▲**

1. Эта система является **ДЕТСКОЙ УДЕРЖИВАЮЩЕЙ СИСТЕМОЙ ISOFIX**. Она официально утверждена на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах, оснащенных системами крепления ISOFIX.
2. Она устанавливается на транспортных средствах в положениях, официально утвержденных в качестве положений ISOFIX (как это подробно указано в инструкции по эксплуатации транспортного средства), в зависимости от категории детского сиденья и крепления.
3. Весовая группа и класс размера ISOFIX, для которых предназначено данное устройство, являются следующими: Весовая группа – 0+ (от 0 до 13 кг), Класс размера ISOFIX – E.

## **ВНИМАНИЕ! ▲**

Данное детское удерживающее устройство относится к «полууниверсальной» категории и пригодно для установки на сиденьях автомобилей, указанных в «Перечне одобренных транспортных средств». Сиденья других автомобилей также могут быть пригодны для установки этого удерживающего устройства. В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготовителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

# ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

## ВНИМАНИЕ! ⚠

Не устанавливать в направлении движения до достижения ребёнком массы в 9 кг.

## ВНИМАНИЕ! ⚠

- Данное автокресло может быть установлено против и по ходу движения в зависимости от веса ребёнка.
- Для детей весовой категории от 0 до 13 кг (группа 0+) автокресло устанавливается против хода движения.
- Для детей весовой категории от 9 до 36 кг (группа I, II и III) автокресло устанавливается по ходу движения.
- С целью обеспечения максимальной безопасности ребёнка удерживающее устройство рекомендуется устанавливать на заднем сиденье автомобиля.
- Не оставляйте ребенка одного в удерживающем устройстве без присмотра взрослых.
- Не устанавливать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье с работающей фронтальной подушкой безопасности. Это может привести к серьезным травмам или летальным последствиям.
- Все ляжки, служащие для крепления удерживающего устройства к транспортному средству, должны удерживаться в натянутом состоянии.
- Нельзя допускать слабину и скручиваний на ляжках, служащих для удержания ребенка.
- Убедитесь, что все поясные ремни закреплены так, что тазовая область надёжна зафиксирована.
- Поясные ляжки должны быть расположены как можно ниже, чтобы они прочно удерживали туловище на уровне таза.

- В экстренной ситуации ребенок может быть извлечен из удерживающего устройства при помощи нажатия кнопки, расположенной в центре на ремнях безопасности.

*Постарайтесь объяснить ребенку, что с ремнями безопасности играть нельзя.*

- Пряжка ремня безопасности для взрослого пассажира должна находиться ниже направляющей детского удерживающего устройства и не упираться в нее. Иное положение пряжки ремня безопасности для взрослых является неправильным.

*В случае возникновения у пользователя сомнений в этой связи рекомендуется обратиться к изготовителю детского удерживающего устройства.*

- Не используйте никаких других находящихся под нагрузкой точек контакта, кроме тех, которые описаны в инструкциях и обозначены на детском удерживающем устройстве.
- Жесткие части и пластмассовые элементы детского удерживающего устройства рекомендуется располагать и устанавливать таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации транспортного средства они не могли попасть под передвигаемое сиденье или в дверь транспортного средства.
- При использовании удерживающего устройства убедитесь в том, что ни оно, ни ремень безопасности не являются помехой для закрывания/открывания двери.
- Если удерживающее устройство установлено на сиденье с откидывающейся задней спинкой, убедитесь в том, что она надежно зафиксирована в вертикальном положении.
- Детское удерживающее устройство не должно использоваться без чехла. Разрешено заменять чехол только тем, который рекомендован для использования изготовителем, поскольку чехол представляет собой неотъемлемую часть системы обеспечения безопасности.
- Салон машины может сильно нагреваться под воздействием прямых солнечных лучей, рекомендовано накрывать удерживающее устройство, когда оно не используется.

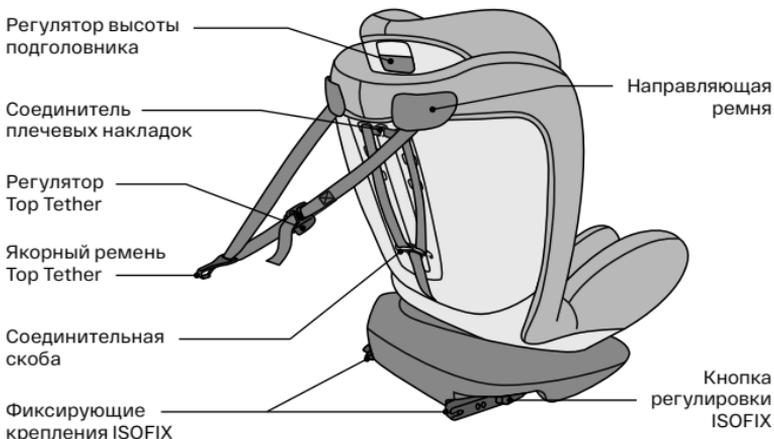
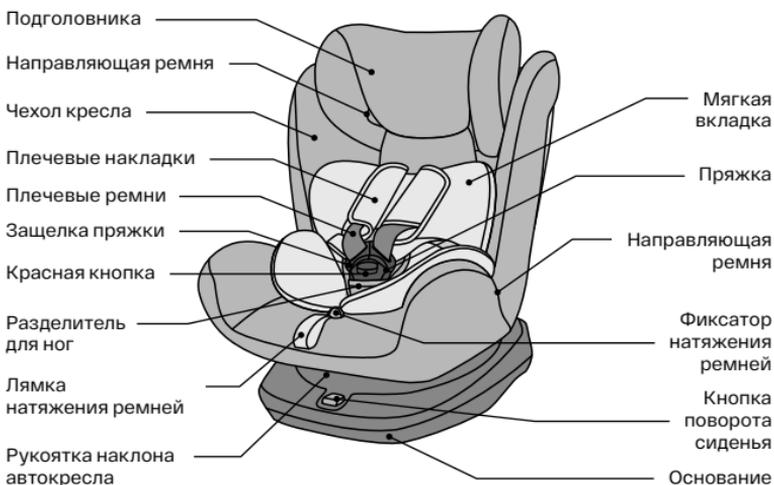
Это предотвращает чрезмерное перегревание элементов детского удерживающего устройства, которые могут обжечь кожу ребёнка.

- Багаж и другие тяжелые предметы должны быть надежно закреплены в автомобиле, так как они представляют потенциальную опасность для пассажиров.
- Если удерживающее устройство не используется, его рекомендуется перевозить пристегнутым ремнями безопасности автомобиля.
- Если вы передвигаетесь в компании пассажиров, занявших передние и задние сиденья автомобиля, более тяжелые пассажиры должны сидеть спереди, а более легкие – сзади.
- Избегайте контакта удерживающего устройства с едкими веществами и кислотами.
- Не прислоняйте удерживающее устройство к неустойчивым вертикальным поверхностям во избежание падения.
- Запрещается каким-либо образом смазывать движущиеся части удерживающего устройства.
- Не используйте детское удерживающее устройство в доме. Оно не предназначено для домашнего пользования и должно быть использовано только в автомобиле.
- **Не рекомендуется использование удерживающих устройств, бывших в употреблении, так как вы не можете знать его историю, а, следовательно, нет гарантии его качества.**
- **Перед любыми действиями по регулировке удерживающего устройства или его ремней выньте ребенка из кресла.**
- Храните детское удерживающее устройство в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите на него тяжелые предметы. Не допускайте контакта с агрессивными веществами, например с аккумуляторной кислотой. Избегайте расположения тяжелых предметов поверх него.
- После повреждений, полученных в ходе автомобильной аварии, детское удерживающее устройство непригодно для дальнейшего использования и должно быть заменено.

- Крайне не рекомендуется вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без согласия органа по официальному утверждению типа.

**Игнорирование информации, изложенной в данной инструкции по сборке и эксплуатации, может привести к серьезным травмам или смерти.**

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ



## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В АВТОМОБИЛЕ



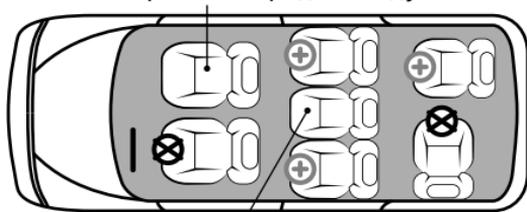
**Используйте только трёхточечные ремни безопасности.**

Диагональный ремень безопасности



Поясной ремень безопасности

Не использовать обращенное назад автокресло на данном сиденье, если активирована передняя подушка безопасности.



Использовать только при наличии поясного и плечевого ремней безопасности и креплений ISOFIX.



Правильная установка



Неправильная установка

### **ВНИМАНИЕ! ⚠**

Не устанавливайте обращенное назад автокресло на пассажирские сиденья с действующей подушкой безопасности. Это может привести к серьёзным повреждениям или летальным последствиям.

### **ВНИМАНИЕ! ⚠**

Используйте детскую удерживающую систему на заднем пассажирском сиденье только в том случае, если оно имеет крепления ISOFIX и оснащено поясным и диагональным ремнями безопасности.

## РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА АВТОКРЕСЛА

Данное детское удерживающее устройство имеет 4 положения (см. рис. 1, 2, 3, 4).  
Корректное положение следует выбирать в зависимости от веса ребёнка.



**Положение 1:**  
предназначено  
для группы I  
(вес ребёнка:  
9-18 кг)



**Положение 2:**  
предназначено  
для групп I, II, III  
(вес ребёнка:  
9-36 кг)



**Положение 3:**  
предназначено  
для группы I  
(вес ребёнка:  
9-18 кг)



**Положение 4:**  
предназначено  
для группы 0+  
(вес ребёнка:  
0-13 кг)

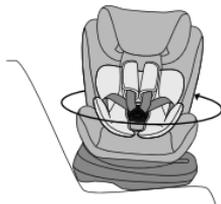


Положения 1,2 или 3 достигают-  
ся путём наклона автокресла  
при его установке лицом вперёд  
по ходу движения автомобиля.

Чтобы изменить наклон автокресла, зажмите рычаг регулировки и наклоните автокресло до необходимого положения, а затем отпустите рычаг. Кресло зафиксируется, когда вы услышите отчетливый щелчок.

### ВНИМАНИЕ! ⚠

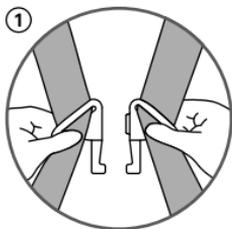
Изменять угол наклона автокресла можно только перед его фиксацией ремнями безопасности.



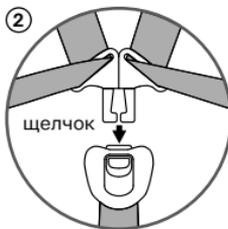
Положение 4 достигается  
поворотом автокресла на  
180° относительно основания  
(лицом против направления  
движения автомобиля).

Чтобы повернуть сиденье автокресла относительно основания, необходимо одной рукой зажать кнопку спереди основания и, придерживая его, повернуть сиденье относительно своей оси. Когда сиденье зафиксируется, вы услышите отчетливый щелчок.

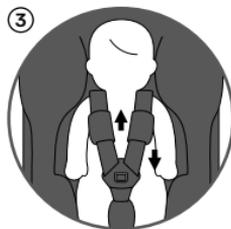
## ЗАСТЁГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ



1 Соедините 2 металлических части застёжки между собой.



2 Вставьте застёжку в основание замка до щелчка.



3 Убедитесь, что ремни правильно закреплены, потянув за них вверх.

Потяните плечевые ремни, чтобы убрать слабое натяжение; убедитесь, что система лямок и ремней лежит ровно, а пряжка надежно зафиксирована. Чтобы расстегнуть ремни безопасности, нажмите красную кнопку на застёжке.

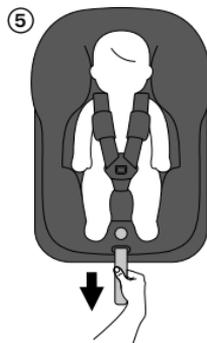
## ОСЛАБЛЕНИЕ РЕМНЕЙ

Чтобы ослабить натяжение ремней безопасности, одной рукой зажмите кнопку регулировки на передней части автокресла, а второй рукой возьмитесь за плечевые лямки (не захватывая саму накладку) и потяните их на себя, пока не ослабите ремень насколько необходимо (Рис. 4).



## ЗАТЯГИВАНИЕ РЕМНЕЙ

Чтобы затянуть ремни безопасности, потяните ремень регулировки на себя до достижения необходимого усилия затяжки (Рис. 5).

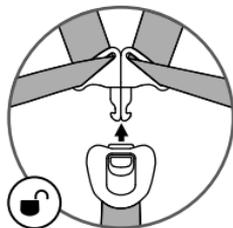


## ВНИМАНИЕ! ⚠

Отрегулируйте ремни безопасности так, чтобы они плотно прилегали к телу ребёнка, но не сдавливали его. Поясной ремень должен располагаться как можно ниже: у бедер ребенка, а не на животе. После затягивания ремня безопасности отрегулируйте плечевые накладки так, чтобы обеспечить их оптимальное расположение на плечах и груди ребенка.

## РАССТЁГИВАНИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

Чтобы расстегнуть ремни безопасности, потяните за них вверх, зажав кнопку, расположенную на пряжке. Теперь ребёнка можно посадить в автокресло или достать его оттуда.



## ВЫСОТА ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ



Слишком низко



Слишком высоко



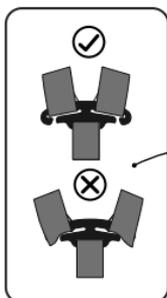
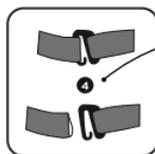
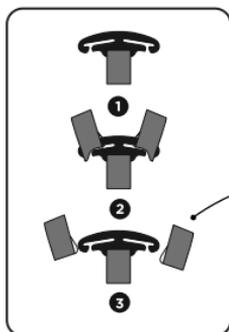
Правильно!

Всегда следите, чтобы плечевые ремни находились на правильной высоте по отношению к ребёнку. Плечевые ремни должны находиться в отверстиях на высоте плеч ребёнка или чуть выше. При правильно отрегулированном подголовнике (смотрите пункт «Регулировка подголовника»).

## РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЫСОТЫ ПЛЕЧЕВЫХ РЕМНЕЙ

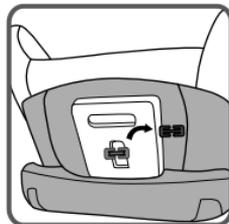
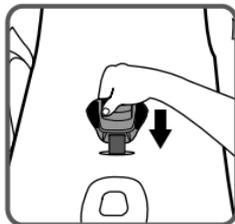
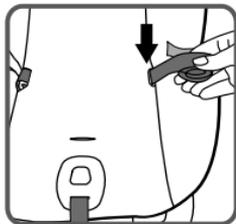
Чтобы изменить высоту плечевых лямок выполните следующие действия:

1. Ослабьте натяжение ремней безопасности.
2. Снимите плечевые ремни с обеих соединительных скоб, как показано на рисунке.
3. Вытащите плечевые ремни из отверстий и вставьте в подходящие по высоте.
4. Наденьте плечевые ремни обратно на соединительные скобы.



## СНЯТИЕ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Ослабьте натяжение ремней безопасности и отстегните их от пряжки.
2. Снимите плечевые ремни из соединительных скоб, скрутите и спрячьте сбоку под чехлом, чтобы они не мешали ребёнку.
3. Отклоните автокресло на максимальный угол (положение 4). Спереди под сиденьем вы увидите металлическую скобу, которая не даёт ремню выскочить.
4. Снимите скобу или пропустите её боком через отверстие, чтобы вытащить центральный ремень.



## УСТАНОВКА ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ГРУППЫ 0+ (0-13кг)

### ВНИМАНИЕ! ⚠

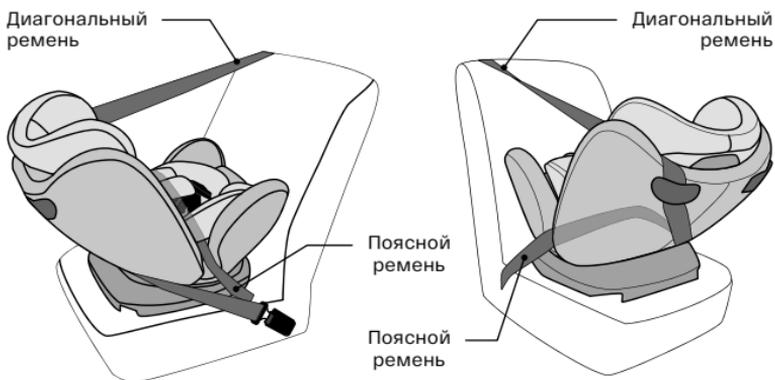
Для детей весовой категории от 0 до 13 кг (группа 0+) автокресло устанавливается против хода движения.

Не устанавливать обращенное назад детское удерживающее устройство на сиденье с работающей фронтальной подушкой безопасности. Это может привести к серьезным травмам или летальным последствиям.

Для группы 0+ детское удерживающее устройство разрешено устанавливать только в положении наклона 4 (повернув назад относительно основания). Запрещается использовать любой другой наклон.

## УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ ТРЁХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установите автокресло в положение наклона 4 (повернув назад относительно основания).
2. Установите детское удерживающее устройство на сиденье автомобиля лицом назад, придвинув его вплотную к спинке, как показано на рисунках.
3. Пропустите диагональный ремень через синюю направляющую на спинке, а поясной ремень пропустите под мягкой вкладкой и через направляющие у подлокотников.



4. Застегните ремень безопасности автомобиля на пряжке.

### **ВНИМАНИЕ!** ⚠

Пряжка ремня безопасности для взрослого пассажира должна находиться ниже направляющей детского удерживающего устройства и не упираться в нее. Иное положение пряжки ремня безопасности для взрослых является **неправильным**.

*В случае возникновения у пользователя сомнений в этой связи рекомендуется обратиться к изготовителю детского удерживающего устройства.*

5. Поместите ребёнка в удерживающее устройство. Проверьте высоту подголовника и плечевых лямок, чтобы они соответствовали росту ребёнка. Застегните пятиточечные ремни безопасности и убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.

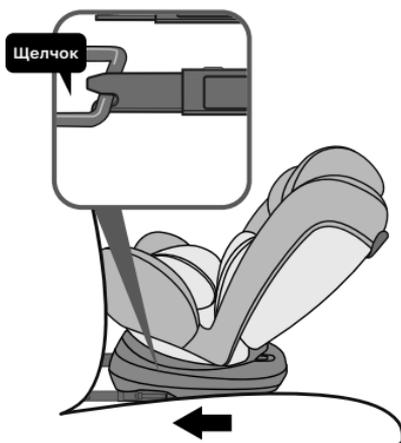
## УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ КРЕПЛЕНИЙ ISOFIX

1. Если ваш автомобиль не оснащен стандартными направляющими для креплений ISOFIX, то используйте направляющие, идущие в комплекте с данным удерживающим устройством.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Места креплений ISOFIX расположены между спинкой и сиденьем автомобиля.

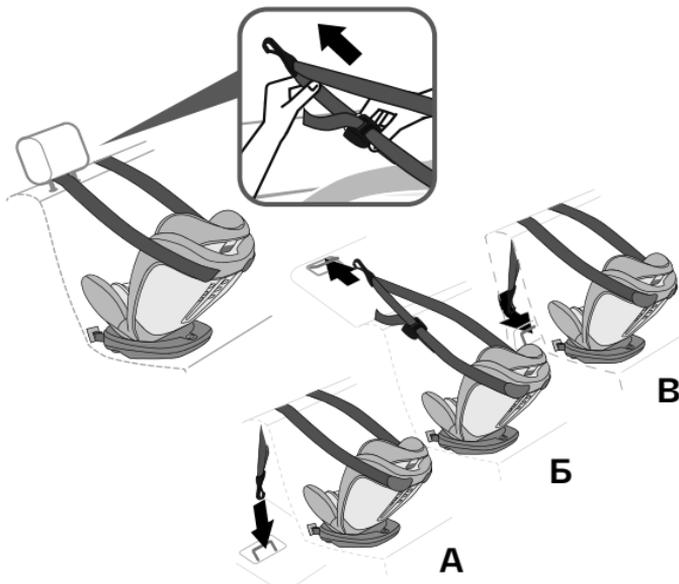
2. Потянув, выдвиньте оба крепления ISOFIX, зажав кнопку на каждом из них. Возьмитесь за основание автокресла, попадите креплениями в направляющие и, протолкнув вперёд, зафиксируйте их на местах креплений. Правильная фиксация сопровождается отчетливым щелчком, а цветовой индикатор рядом с кнопкой фиксации должен стать зеленого цвета.



### **ПРИМЕЧАНИЕ!** ⚠

Направляющие креплений ISOFIX облегчают процесс установки, но не являются обязательными элементами конструкции. Когда детское удерживающее устройство не используется, направляющие должны быть сняты и убраны в надежное место. Их также следует снимать перед складыванием спинки сидения, если это предусмотрено конструкцией автомобиля.

3. Прижмите автокресло как можно плотнее к спинке автомобильного сиденья.
4. Достаньте якорный ремень Top Tether и, зажав кнопку на пряжке, вытяните его на необходимую длину. Убедившись, что ляжки не перекручены, закрепите Top Tether на соответствующем месте крепления в автомобиле (А, Б или В). Закрепив крюк, с помощью регулятора натяните ремень так, чтобы индикатор на нём стал зеленого цвета.



### **ПРИМЕЧАНИЕ! ⚠**

Использование якорного ремня Top Tether может значительно увеличить надежность фиксации автокресла, но не все автомобили (включая автомобили с наличием мест для нижних креплений ISOFIX) имеют место для крепления Top Tether, а при наличии его расположение может меняться в зависимости от модели автомобиля. В случае сомнений по поводу расположения места крепления Top Tether в автомобиле обращайтесь руководству по эксплуатации транспортного средства.

5. Поместите ребёнка в удерживающее устройство. Проверьте высоту подголовника и плечевых лямок, чтобы они соответствовали росту ребёнка. Застегните пятиточечные ремни безопасности и убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.

## УСТАНОВКА ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ГРУППЫ I (9-18кг)

### ВНИМАНИЕ! ⚠

Для детей весовой категории от 9 до 18 кг (группа I) автокресло устанавливается по ходу движения.

Для группы I детское удерживающее устройство разрешено использовать только в положениях наклона 1, 2 или 3.

Данное детское удерживающее устройство относится к универсальной и полууниверсальной категории и может крепиться с помощью только трехточечных ремней безопасности или с помощью трехточечных ремней безопасности в сочетании с нижними креплениями ISOFIX.

## УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ ТРЁХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

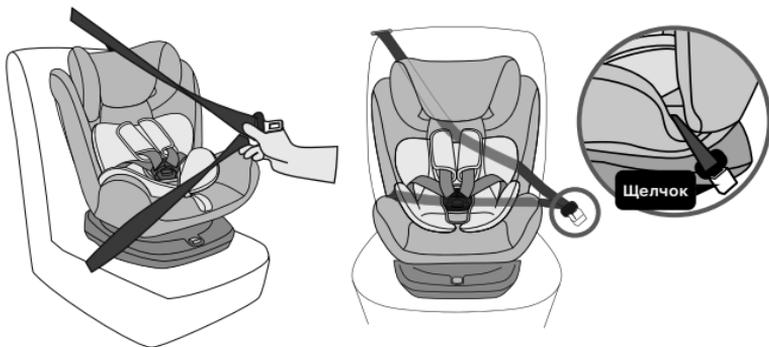
1. Поместите детское удерживающее устройство на сиденье автомобиля.

### ВНИМАНИЕ! ⚠

Убедитесь, что спинка автокресла плотно прилегает к спинке автомобильного сиденья.



**2.** Пропустите диагональный ремень безопасности автомобиля между спинкой автокресла и его подголовником, а поясной ремень под мягкой вкладкой и через направляющие у подлокотников, как показано на рисунке.



**3.** Застегните ремень безопасности автомобиля на пряжке. Убедитесь, что ремень надежно зафиксирован, потянув за него.



**4.** Поместите ребёнка в удерживающее устройство. Проверьте высоту подголовника и плечевых лямок, чтобы они соответствовали росту ребёнка. Убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.

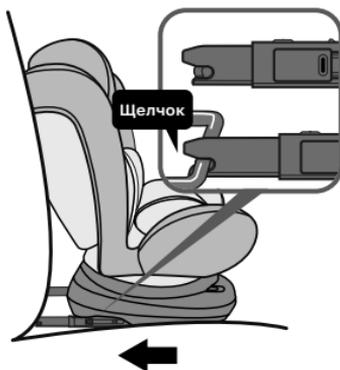
## УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ ТРЁХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ В СОЧЕТАНИИ С НИЖНИМИ КРЕПЛЕНИЯМИ ISOFIX

1. Если ваш автомобиль не оснащен стандартными направляющими для креплений ISOFIX, то используйте направляющие, идущие в комплекте с данным удерживающим устройством.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Места креплений ISOFIX расположены между спинкой и сиденьем автомобиля.

2. Потянув, выдвиньте оба крепления ISOFIX, зажав кнопку на каждом из них. Возьмитесь за основание автокресла, попадите креплениями в направляющие и, протолкнув вперёд, зафиксируйте их на местах креплений. Правильная фиксация сопровождается отчетливым щелчком, а цветовой индикатор рядом с кнопкой фиксации должен стать зеленого цвета.

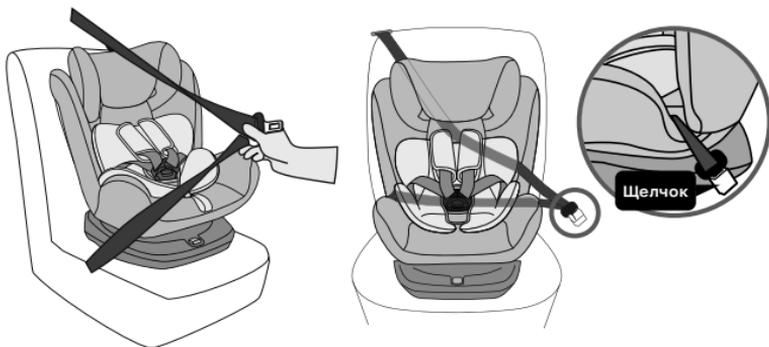


### ПРИМЕЧАНИЕ! ⚠

Направляющие креплений ISOFIX облегчают процесс установки, но не являются обязательными элементами конструкции. Когда детское удерживающее устройство не используется, направляющие должны быть сняты и убраны в надежное место. Их также следует снимать перед складыванием спинки сидения, если это предусмотрено конструкцией автомобиля.

**3.** Прижмите автокресло как можно плотнее к спинке автомобильного сиденья и убедитесь, что нижние крепления ISOFIX зафиксированы.

**4.** Пропустите диагональный ремень безопасности автомобиля между спинкой автокресла и его подголовником, а поясной ремень под мягкой вкладкой и через направляющие у подлокотников, как показано на рисунке.



**5.** Застегните ремень безопасности автомобиля на пряжке. Убедитесь, что ремень надежно зафиксирован, потянув за него.



**6.** Поместите ребёнка в удерживающее устройство. Проверьте высоту подголовника и плечевых лямок, чтобы они соответствовали росту ребёнка. Убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.

## УСТАНОВКА ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ГРУПП II/III (15-36кг)

### ВНИМАНИЕ! ⚠

Для детей весовой категории от 15 до 36 кг (группы II и III) автокресло устанавливается по ходу движения.

Собственные ремни безопасности автокресла должны быть сняты перед использованием (см. соответствующий пункт в начале инструкции).

Для групп II и III детское удерживающее устройство разрешено использовать только в положении наклона 2.

Данное детское удерживающее устройство относится к универсальной и полууниверсальной категории и может крепиться с помощью только трехточечных ремней безопасности или с помощью трехточечных ремней безопасности в сочетании с нижними креплениями ISOFIX.

## УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ ТРЕХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ

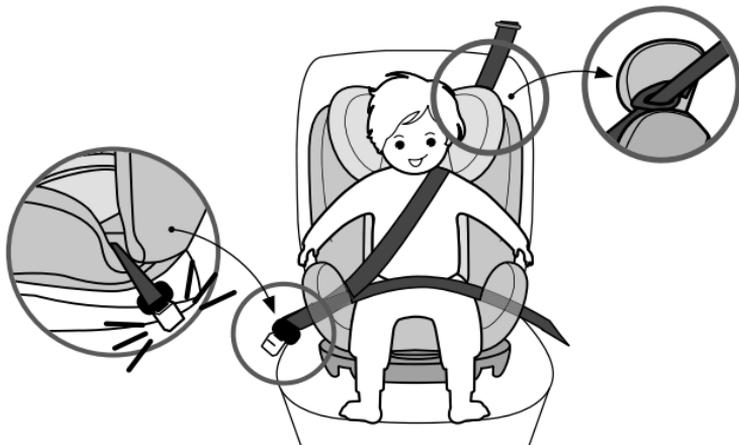
1. Поместите детское удерживающее устройство на сиденье автомобиля по направлению движения автомобиля.

### ВНИМАНИЕ! ⚠

Убедитесь, что спинка автокресла плотно прилегает к спинке автомобильного сиденья.



2. Поместите ребенка в детское удерживающее устройство.
3. Пристегните ремень безопасности к пряжке, протянув диагональный ремень через ближайшее направляющее отверстие в подголовнике, а поясной ремень через направляющие у подголовников, как показано на рисунке.



4. Проверьте высоту подголовника и плечевых лямок, чтобы они соответствовали росту ребёнка. Убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.

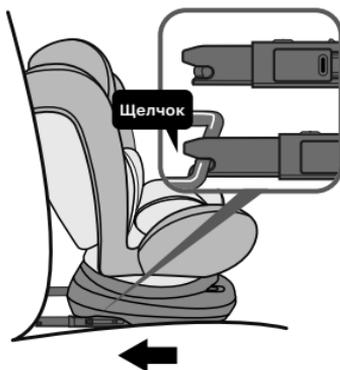
## УСТАНОВКА С ПОМОЩЬЮ ТРЁХТОЧЕЧНЫХ РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ В СОЧЕТАНИИ С НИЖНИМИ КРЕПЛЕНИЯМИ ISOFIX

1. Если ваш автомобиль не оснащен стандартными направляющими для креплений ISOFIX, то используйте направляющие, идущие в комплекте с данным удерживающим устройством.



**ПРИМЕЧАНИЕ:** Места креплений ISOFIX расположены между спинкой и сиденьем автомобиля.

2. Потянув, выдвиньте оба крепления ISOFIX, зажав кнопку на каждом из них. Возьмитесь за основание автокресла, попадите креплениями в направляющие и, протолкнув вперёд, зафиксируйте их на местах креплений. Правильная фиксация сопровождается отчетливым щелчком, а цветовой индикатор рядом с кнопкой фиксации должен стать зеленого цвета.



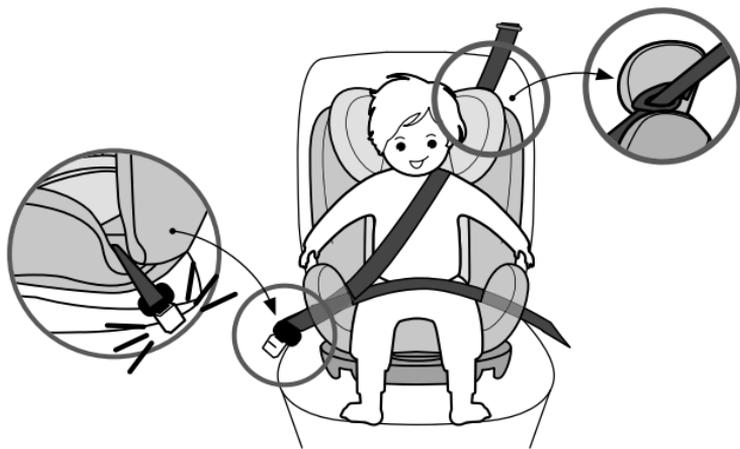
### ПРИМЕЧАНИЕ! ⚠

Направляющие креплений ISOFIX облегчают процесс установки, но не являются обязательными элементами конструкции. Когда детское удерживающее устройство не используется, направляющие должны быть сняты и убраны в надежное место. Их также следует снимать перед складыванием спинки сидения, если это предусмотрено конструкцией автомобиля.

3. Прижмите автокресло как можно плотнее к спинке автомобильного сиденья и убедитесь, что нижние крепления ISOFIX зафиксированы.

4. Поместите ребенка в детское удерживающее устройство.

5. Пристегните ремень безопасности к пряжке, протянув диагональный ремень через ближайшее направляющее отверстие в подголовнике, а поясной ремень через направляющие у подголовников, как показано на рисунке.



6. Проверьте высоту подголовника и плечевых лямок, чтобы они соответствовали росту ребёнка. Убедитесь в том, что ремни безопасности не перекручены и находятся в натянутом состоянии.



## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Периодически проверяйте детское автокресло на наличие изношенных или повреждённых деталей. При обнаружении повреждённых деталей замените детское автокресло. Не смазывайте никакие элементы детского автокресла.

Чтобы продлить срок службы изделия, держите его в чистоте и не оставляйте на длительное время под прямыми солнечными лучами.

### СНЯТИЕ ЧЕХЛА АВТОКРЕСЛА

1. Снимите мягкую вкладку и собственные ремни безопасности автокресла, включая разделитель для ног.

2. Теперь чехол может быть снят. Чтобы надеть чехол, повторите в обратном порядке все операции по снятию.

### ВНИМАНИЕ! ▲

**ДЕТСКОЕ УДЕРЖИВАЮЩЕЕ УСТРОЙСТВО НЕ ДОЛЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ БЕЗ ЧЕХЛА. НЕ ЗАМЕНЯЙТЕ ЧЕХОЛ ДЕТСКОГО УДЕРЖИВАЮЩЕГО УСТРОЙСТВА ДРУГИМ, НЕ ОДОБРЕННЫМ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ.**



Ручная стирка  
при температуре  
не выше 30°C



Не подвергать  
автоматической  
сушке



Не отбеливать



Не утюжить



Сухая чистка



Сушить изделие в  
тени в расправлен-  
ном виде

### ВАЖНО! ▲

- Стирайте чехол только вручную при температуре не выше 30°C.
- Не применяйте едкие или агрессивные моющие средства.
- Не отжимайте.
- Пластиковые части протирайте влажной тряпкой с мылом.

## ПЕРЕЧЕНЬ ОДОБРЕННЫХ ТРАНСПОРТНЫХ СРЕДСТВ

Данное изделие является детским удерживающим устройством. Оно испытано на основании ГОСТ Р 41.44 (Правила ЕЭК ООН № 44) с поправкой серии 04 для общего использования в транспортных средствах и может быть установлено на большинстве, но не на всех сиденьях транспортных средств. Подходит для трёх различных видов установки:

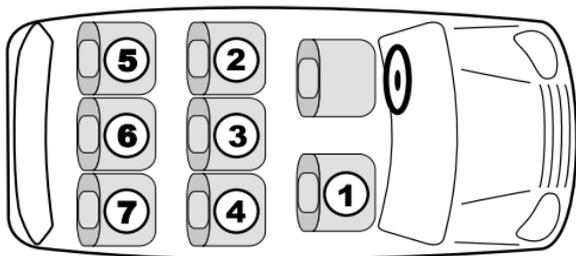
- С использованием системы ISOFIX и якорного ремня Top Tether, удерживающее устройство подходит для группы 0+ (0-13 кг) и классифицируется как полууниверсальное.
- Без использования системы ISOFIX, но с использованием трёхточечных автомобильных ремней безопасности, устройство классифицируется как универсальное и подходит для групп 0+, I, II и III (0-36 кг).
- С использованием нижних креплений ISOFIX и трёхточечных автомобильных ремней безопасности, устройство классифицируется как полууниверсальное, подходит для групп I, II и III (9-36 кг).

### ВНИМАНИЕ! ⚠

В качестве детского удерживающего устройства «полууниверсальной категории» оно пригодно для установки на сиденьях следующих автомобилей:

«Год выпуска» – год или интервал лет, в который выпущен автомобиль, одобренный для использования в данной категории.

«Места» – автокресло одобрено для установки с помощью трёхточечных ремней в сочетании с нижними креплениями ISOFIX на следующих местах автомобиля.



ALFA ROMEO	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
156 Wagon	2003	② ④
156  (Facelift 2003)	1997 - 2005	② ④
156 Sportswagon	1997 - 2005	② ④
159 SW (Facelift 2008)	2005	② ④
Giulietta 940	2010	② ④
GT Sportcoupe 	2004	② ④
MiTo	2008	⊘ ① ② ④
AUDI	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
A1 (8X)  3	08/10	② ④
A1 (8X)  5	02/12	② ④
A2	1999 - 2005	② ④
A3, S3 (AB1)  3+5	1996 - 2003	② ④
A3, S3 (AB2)  3+5	2003	② ④
A3 (AB2) 	2008	② ④
A3 (Facelift 3) (8P)	2010	⊘ ① ② ④
A4 Avant (B5) 	1996 - 2001	② ④
A4 (B6) 	2002 - 2006	⊘ ① ② ④
A4 (B6)  , 	2000 - 2004	② ④
A4 (B7)  , 	2004 - 2007	② ④
A4 (B7) 	2006	⊘ ① ② ④

A4 (B8)  ; 	2007	⊘ ① ② ④
A4  allroad quattro	2009	⊘ ① ② ④
A5, S5 (B8) 	2007	⊘ ①
A5 (B8) FL 	11/11	⊘ ① ② ④
A5 (B8) 	03/09	② ④
A5 (B8) FL 	11/11	⊘ ① ② ④
A5 Sportback  5	09/09	⊘ ① ② ④
A5 Sportback (B8)	11/11	⊘ ① ② ④
A6	11/10	② ④
A6, S6, RS6 (C5)  ; 	02/98 - 2004	② ④
A6, S6, RS6 (C6)  ;  allroad quattro	01/04	⊘ ① ② ④
A6 (C7)  ; 	09/11	⊘ ① ② ④
A6 (C7 4B) 	05/12	⊘ ① ② ④
A7 Sportback	2010	② ④
A7 Sportback  5	08/11	⊘ ① ② ④
A7 Sportback (4G)	11/10	② ④
A8 (4H)	02/10	② ④
Q3 (8U)	10/11	⊘ ① ② ④
Q5	11/08	⊘ ① ② ④
Q7	06/06	② ④
S5 Sportback  5	09/09	⊘ ① ② ④
TT-II 	2006	⊘ ①
TTS 	2006	⊘ ①

<b>BMW</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Mini (R56)	2006	② ④
Mini II (Facelift)	08/10	② ④
Mini (R57) 	2009	② ④
Mini Countryman L4	09/10	② ④
Mini Countryman L5	09/10	② ④
Mini Club Man	2007	② ④
1 (E81/E87) 	2005	② ④
1 (E82) 	2007	② ④
1 (F20) 	09/11	② ④
1 (E88) 	2008	⊘ ① ② ④
1 (E88) (Facelift) 	03/11	⊘ ① ② ④
1 (F21)   3 ;  5	06/12	② ④
3 (E46) 	2000 - 2006	② ④
3 (E93) 	2007	② ④
3 (E92) 	2005	② ④
3 (E46) 	1998 - 2007	② ④
3 (E46) 	2001 - 2004	② ④
3 (E46) 	1999 - 2005	② ④
3 (E90) 	2005	② ④
3 (E91) 	2005	② ④
3 (F30) 	02/12	② ④
3 (F31) 	09/12	② ④
5 (E39) 	2000 - 2004	② ④
5 (E60) 	2003	② ④
5 (E61) 	2003	② ④

5 (F10)	2010	② ④
5 (F11) Touring	2010	② ④
5 GT	10/09	② ④
6 (E64) 	2003	② ④
6 (E63) 	2003	② ④
6 (6C-F12) 	03/11	② ④
6 (6C) 	11/11	② ④
6 (6C_F06) 	06/12	② ④
7 (E65) (Facelift 2005)	2001 - 2008	② ④
7 (F01)	2008	② ④
7 (7L)  (Facelift)	07/12	② ④
M5 (F10)	11/11	② ④
X1	10/09	② ④
X1 (E84) (Facelift)	06/12	② ④
X3 (F25)	11/10	② ④
X5	2006	② ④
X6	2008	② ④
X6 (X6_E71)(Facelift)	06/12	② ④
<b>CADILLAC</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
CTS	09/07	② ④
<b>CHEVROLET</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Aveo	09/11	② ④
Camaro (GMX511) 	10/11	② ④
Captiva (Facelift 2011)	06/06	② ④
Cruze	03/09	② ④
Cruze SW (KL1J) 	09/12	② ④
Epica	05/06	② ④
HHR	2008 - 2009	② ④

Lacetti	02/04	② ④
Malibu	12/11	② ④
Malibu (KL1G) 	07/12	② ④
Matiz <sup>3)</sup>	06/05	② ④
Nubira 	2004 - 2009	② ④
Nubira 	2004 - 09/06	② ④
Orlando	01/11	② ④
Spark	03/10	② ④
Trax	01/13	② ④
Volt (D1JCI) 	10/11	② ④
<b>CHRYSLER</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
300C  : 	2008	② ④
Dodge Caliber	2006	② ④
Dodge Nitro	2006	② ④
Dodge Ram (1500)  4 (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ③ ④
Grand Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Jeep Commander	2006	② ④
Jeep Grand Cherokee (WK)	12/10	② ④
Jeep Wrangler Unlimited (Facelift)	11/11	② ④
Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
Sebring  : 	2007	② ④

Pacifica (Facelift 2006)	2003 - 2008	② ④
Sebring  : 	2007	② ④
Voyager	2001 - 2007	② ④ ⑤ ⑦
Voyager Stow n Go	2005	⑥
<b>CITROEN</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Berlingo	2008	  ① ② ④
Berlingo Multispace	2009	  ① ③
C1 (Facelift 2008)	2005	② ④
C2	2003	② ④
C3 (F)	01/10	② ④
C4 Picasso	2007	 ① ② ③ ④
C4 Grand Picasso	2006	 ① ② ③ ④
C4 II	10/10	② ④
C4 Aircross	06/12	② ④
C5	2008	 ① ② ④
C5 (R) (Facelift)	12/10	② ④
C-Crosser	2007	② ④
DS4	03/11	② ④
DS5 	03/12	② ④
Evasion (Facelift 1998)	1994 - 2002	② ④ ⑤ ⑦
Jumpy	2007	② ④ ⑤ ⑦
Nemo	2007	② ④
<b>DACIA</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Duster	2010	② ④
Duster (SD)	04/10	② ④

Lodgy	2005	②③④
Lodgy (SD)	06/12	②③④
Logan MCV  (Facelift 2009)	2005	②④
Sandero	2008	②④
Sandero Stepway	2009	②④
<b>DAIHATSU</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Cuore	09/07	②④
Materia	03/06	②④
Sirion	02/05	②④
Terios	05/05	②④
Trevis	09/05	②④
<b>FIAT</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
500	2007	②④
500C 	2009	②④
Bravo (Typ 198)	2007	②④
Croma 	2008	②④
Doblo (Facelift 2005)	2001	②④
Doblo II	2010	②④
Fiorino Qubo	2008	②④
Freemont	2011	②④
Grande Punto  5	2006 - 2009	②④
Grande Punto EVO	10/09	②④
Grande Punto (Typ 199)	09/05	②④
Idea	2003 - 2007	②④
Linea	2007	②④
Multipla	2004 - 2007	②④

Panda (Typ 169)	2003 - 2012	②④
Punto 188  3+5 (Facelift 2003)	1999 - 2007	②④
Punto 199  3 (Facelift 2012)	02/12	②④
Scudo II	2007	②④⑤⑦
Sedici (Facelift 2009)	2006	②④
Stilo	2001 - 2007	②④
<b>FORD</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
B-Max	09/12	②④
C-Max	2010	②④
C-Max (DXA)	12/10	④
EcoSport	12/13	②④
Fiesta (MK7)  3+5	10/08	②④
Fiesta	10/12	②④
Focus	11/04	②④
Focus (Facelift 2008)  ; 	2005 - 2008	②④
Focus  ; 	2011	②④
Galaxy (Facelift 2010)	2006	②④
Galaxy	2011	②③④
Grand C-Max	2011	②④
Grand C-Max (DXA)	12/10	Ⓝ①③
KA	02/09	②④
Kuga (394)	2008	②④
Kuga	10/12	②④
Maverick	2000 - 2007	②④

Mondeo Turnier (BA7) (Facelift)	11/10	② ④
Mondeo  ;  (Facelift 2010)	2007 -	② ④
Mondeo (BA7)  (Facelift)	12/10	② ④
Ranger	06/11	② ④
S-Max (Facelift 2010)	2006	② ③ ④
Tourneo Connect (Facelift 2009)	2003	② ④
Transit Transit Connect	2006	② ③
Transit Kombi	11/11	② ③
Transit Custom	08/12	② ③ ⑥
<b>HONDA</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Accord 	2008	② ④
Accord  4+5	2009	② ④
Accord  ; 	06/11	② ④
City  4	2009	② ④
Civic Typ R EP3	2001 -	② ④
Civic  4+5	2006	② ④
Civic 4D	11/11	② ④
Civic 5D	01/12	② ④
CR-V	01/02	② ④
CR-V	2006	② ④
CR-V	10/12	② ③ ④
CR-Z	06/10	② ④
FR-V  6	2005	② ④
Insight	04/09	② ④

Jazz  5	11/08	② ④
Jazz (AA)	04/11	② ④
<b>HYUNDAI</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Getz	2002 -	② ④
Getz	2005 -	② ④
H1 	2008	② ④
i10	2008	② ④
i20	2009	② ④
i20 (PBT)   3+5 (Facelift)	06/12	② ④
i30  ; 	2007	② ④
i30 (FDH) 	07/10	② ④
i30 (GD) 	03/12	② ④
i30 cw (GD) 	06/12	② ④
i40 	10/11	② ④
iX20 (JC)	11/10	② ④
iX35	2010	② ④
iX55	2009	② ④
Matrix	2008	② ④
Santa Fe	04/06	② ④
Santa Fe (Facelift)	01/10	② ④
Santa Fe	03/12	② ④
Santa Fe (DM)	09/12	② ④
Sonata, i40	2008	② ④
Tucson <sup>2)</sup>  5	09/04	② ④
Veloster	06/11	② ④

<b>INFINITI</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
M35h (Y51H) 	09/11	② ④
<b>ISUZU</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
D-MAX Double Cap	2007	② ④
<b>KIA</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Carens	2006	② ④
Carnival	2006	② ④ ⑤ ⑦
Ceed	12/06	② ④
Ceed 	2007	② ④
Ceed	03/12	② ④
Ceed (JD) 	06/12	② ④
Ceed sw (JD) 	09/12	② ④
Pro Ceed 	01/11	② ④
Opirus (Facelift 2006)	2003	② ④
Picanto (Facelift 2007)	2004 - 2011	② ④
Rio	05/05	② ④
Rio UB	2012	② ④
Soul	02/09	② ④
Soul (Facelift)	10/11	② ④
Sorento	10/09	② ④
Sorento (XM) (Facelift)	10/12	② ④
Sportage (Facelift 09/2008)	2006	② ④
Sportage SL	2010	② ④
Venga	11/09	② ④
<b>LANCIA</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Delta <sup>3)</sup>	2008	② ④
Flavia (JS) 	06/12	② ④
Musa (Facelift 2007)	2004	② ④

Phedra (Facelift 2009)	2002	② ④
Thema	11/11	② ④
Ypsilon (Facelift 2007)	2003	② ④
Ypsilon (402)	06/11	② ④
<b>LANDROVER</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Discovery 4 (Facelift 10/11)	2009	② ④
Freelander 2 (Facelift 03/11)	2006	② ④
Range Rover	09/12	② ④
Range Rover Evoque 5  3+5	2011	② ④
Range Rover Sport (Facelift 2010)	2005	② ④
<b>LEXUS</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
CT 200h (A10(A))	03/11	② ④
GS 450h (HL10(A))	06/12	② ④
IS (XE2) (Facelift)	11/10	② ④
RX 400h	2006	② ④
RX 450h	2009	② ④
<b>MASERATI</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Quattroporte	2008	② ④
Gran Turismo	2008	② ④
<b>MAZDA</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
2 DE	2007	② ④
2 DY	2003 - 2007	② ④
2 (Facelift)	10/10	② ④
3	2003	② ④
3 (Facelift)	11/10	② ④
3 BL	04/09	② ④
323	01/01	② ④
5 (Facelift 2008)	2005	② ④
5 CW	09/10	② ④

6  (Facelift 2005)	05/02 - 2008	② ④
6  ; 	2008	② ④
6 (Facelift)	2009	② ④
6  ;  (Facelift 2005)	2010	② ④
CX5	12/11	② ④
CX7	2007	② ④
CX7 (Facelift)	2009	② ④
MX5  2 Typ NB	1998 - 2005	⊘ ①
Premacy	1999 - 2005	② ④
RX8	2003	② ④
RX8 (Facelift)	2008	② ④
<b>MERCEDES</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
A (W168)	03/01	② ④
A (W169) (Facelift 2008)	05/05	② ④
A (176) 	09/12	② ④
B (Facelift 2008)	06/05	② ④
B (W246)	11/11	② ④
C (W203) 	05/00	② ④
C (S203)  ; 	05/01 - 2007	② ④
C (W 204) 	2007	② ④
C (S 204) 	2007	② ④
C (T 204) 	03/11	② ④
C (C204) 	06/11	② ④
C (W 204) 	03/11	② ④

Citan	09/12	② ④
CL (Facelift)	07/10	④
CLC 180 	2008	② ④
CLS (Facelift 2008)	10/04	② ④
CLS (C218)	01/11	② ④
E  ; 	03/02	② ④
E (W 211) 	2006	② ④
E (S 211) 	2006	② ④
E (W212 ; S212)  ; 	2009	② ④
E (C207) 	2009	② ④
E (A207) 	2010	② ④
G (W463) (Facelift 2008)	1990	② ④
GLK	2008	② ④
GLK (X204) (Facelift)	06/12	② ④
M (W166)	11/11	② ④
R (W251/V251)	12/05	② ④ ⑤ ⑦
R (W251)	09/10	② ④
S (W211) (Facelift 2009)	2005	② ④
Vaneo (W414)	2001 - 2005	② ③ ④
Viano  6	09/03	② ④ ⑤ ⑦
Viano (Facelift 2010)	09/03	② ④ ⑤ ⑥
Viano (W639) (Facelift)	10/10	② ④ ⑥
Vito (V639) (Facelift)	10/10	② ③ ⑤ ⑥
<b>MITSUBISHI</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
ASX	2010	② ④
Colt (Z30)  3+5	2004 - 2008	② ④

Colt (Z30)  5 (Facelift 2008)	2008	② ④	
Grandis	2004 -	2011	② ④
Lancer  ; 	2007	② ④	
Lancer FL 	11/11	② ④	
Outlander	2006	② ④	
Pajero V80	02/07	④	
<b>NISSAN</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>	
Cube Z12	2008	② ④	
Juke (F15)	2010	② ④	
Leaf (ZE0) 	04/12	② ④	
Maxima (A33)	2000 -	2004	② ④
Micra (K11)	1993 -	2003	② ④
Micra (K12)	2003	② ④	
Micra CC	2005	Ⓝ ①	
Micra (K13)	11/10	② ④	
Murano (Facelift 2008)	2003	② ④	
Note	2004	② ④	
Pathfinder (R51)	2007	② ④	
Pixo	2009	② ④	
Primera (P11) 	1996 -	2002	② ④
Qashqai+2	10/08	② ④	
Qashqai+2 (Facelift)	03/10	② ④	
Tiida  ; 	2004	② ④	
<b>OPEL / VAUXHALL</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>	
Agila B	2008	② ④	
Ampera	10/11	② ④	

Antara	11/06	② ④	
Astra 	2004	② ④	
Astra GTC	09/11	② ④	
Astra J 	12/09	② ④	
Astra J sedan (P-J) 	09/12	② ④	
Astra J Sport Tourer	2010	② ④	
Astra J Sport Tourer (P/J/SW)	10/10	② ④	
Combo C (Facelift 2003)	2001 -	2010	② ④
Corsa C	2000 -	2006	② ④
Corsa D (OPC)	2006	② ④	
Corsa D FL (S-D)	01/11	②	
Insignia  ; 	2008	② ④	
Insignia 	2009	② ④	
Insignia 	08/11	② ④	
Meriva (Facelift 2006)	2003	② ④	
Meriva B	2010	② ④	
Mokka	06/12	② ④	
Signum (Facelift 2005)	2003 -	2008	② ④
Vivaro (Facelift 2006)	2001	③	
Zafira B (Facelift 2008)	05/05	② ④	
Zafira C	09/11	② ④	
Zafira C Tourer	01/12	② ④	
<b>PEUGEOT</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>	
107	2005	② ④	
206	12/98	② ④	
206 CC	2000 -	2007	Ⓝ ①

207   3+5	2006	② ④
207 CC	04/07	Ⓝ ①
207 SW	2006	② ④
208 C   3+5	04/12	② ④
308	2007	Ⓝ ① ② ④
308 CC	2009	② ④
308 CC FL	11/11	② ④
308 SW	2007	Ⓝ ① ② ④
308 SW (Facelift)  ; 	05/11	② ④
508 (8)	03/11	② ④
508 SW (8)	03/11	② ④
508 RXH SW (8) 	02/12	② ④
807 (Facelift 2008)	2002 - 2010	② ④ ⑤ ⑦
1007 <sup>5)</sup>	01/05	② ④
4007	2007	② ④
4008 (B)	06/12	② ④
5008	09/09	③
Expert	2007	② ④ ⑤ ⑦
Partner	1996	③
Partner Tepee	2008	Ⓝ ①
<b>PONTIAC</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Grand AM   3+5	1998 - 2004	② ④
<b>PORSCHE</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Cayenne (Facelift 2007)	2003	Ⓝ ① ② ④
Panamera	2009	② ④

RENAULT	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Captur	04/13	Ⓝ ① ② ④
Clio III  3+5	2007	② ④
Clio II 	09/98 - 2006	Ⓝ ①
Clio II	1998 - 2005	② ④
Clio III (Facelift 2009)  ; 	06/05	② ④
Clio IV	08/12	Ⓝ ① ② ④
Clio Grandtour III	2008 - 2009	② ④
Clio Grandtour	2009	② ④
Espace IV Grande Espace IV Facelift 2006	2002 - 2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
Espace (K)	12/10	② ③ ④ ⑤ ⑦
Fluence (Z)	08/10	② ④
Fluence (ZE)	2011	② ④
Grand Modus	2008	② ④
Grand Scenic III ▼	2009	② ③ ④
Kangoo II	2008	Ⓝ ① ② ④
Kangoo be bop	2009	② ④
Koleos ▼	2008	② ④
Laguna III (Facelift) (T)	11/10	② ④
Laguna GrandTour II (T) (Facelift)	11/10	② ④
Megane I GrandTour	1999 - 2003	② ④
Megane CC (Z)	06/10	② ④

Megane II  3+5  : 	09/02	 ① ② ④
Megane III  3+5	2008	② ④
Megane III Grandtour	06/09	② ④
Megane III CC (Z)	06/10	② ④
Modus	09/04	② ④
Modus (Facelift)	2008	② ④
Sandero II	12/12	② ④
Scenic II ▼	2003 - 2006	 ① ② ④
Scenic II ▼ (Facelift)	09/06	 ① ② ④
Scenic III ▼	2009	② ③ ④
Trafic II Phase 1	2001 - 2006	③ ⑥
Trafic II Phase 2 (Facelift 2007)	2007 - 07/10	③
Trafic II Phase 3	08/10	② ③
Twingo	1998 - 2007	 ① ② ④
Twingo II	2008	 ① ② ④
Vel Satis (Facelift 2005)	2002	② ④
ZOE	10/12	 ① ② ④
ZOE	03/13	 ① ② ④
<b>SAAB</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
9-3 Sportkombi	2005 - 2007	② ④
9-5 Sportkombi	2005 - 2010	② ④
<b>SEAT</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Alhambra (Facelift)	2005	② ③ ④
Alhambra (7N)	10/10	② ③ ④ ⑤ ⑦

Altea	2004	② ④
Altea Freetrack (Facelift 2009)	2007	② ④
Altea XL	2006	② ④
Exeo	2009	 ① ② ④
Exeo 	2009	② ④
Exeo (Facelift) 	12/11	② ④
Ibiza (6K)	1993 - 2002	② ④
Ibiza (6L) (Facelift 2006)	2002 - 2008	② ④
Ibiza (6J)	2008	② ④
Ibiza 	2010	② ④
Leon (1P)	2005	② ④
Leon  3+5	05/12	② ④
Mii  3 (baugleich VW Up)	2011	② ④
Mii  5 (baugleich VW Up)	05/12	② ④
Toledo M1  5	1999 - 2004	② ④
Toledo	2004	② ④
Toledo	05/12	② ④
<b>SKODA</b>	ГОД ВЫПУСКА	МЕСТА
Citigo (baugleich VW Up)	2011	② ④
Citigo  3 + 5	06/12	② ④
Fabia I (Facelift 2004)  : 	1999 - 2007	② ④
Fabia II  : 	2007	② ④

Fabia II Combi (5J) (Facelift) 	09/10	 ② ④
Felicia  : 	1994 - 2001	② ④
Octavia II  : 	2004	 ① ② ④
Octavia II (Facelift)  : 	2009	 ① ② ④
Octavia Scout 	2007 - 2012	② ④
Octavia	11/12	 ① ② ④
Rapid	05/12	② ④
Rapid (NH) 	10/12	② ④
Roomster	2006	② ④
Roomster (Facelift)	05/10	② ④
Superb I (Facelift 2006)	10/01 - 2008	② ④
Superb II	2008	② ④
Superb 	2010	② ④
Superb (3T) 	02/10	 ① ② ④
Yeti	2009	② ④
<b>SMART</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Forfour <sup>6)</sup> Typ 454	2004 - 2006	② ④
Fortwo Typ 451	2007	 ①
Fortwo Typ 451 (FL)	10/10	 ①
<b>SUBARU</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Forester III	2008	② ④
Impreza  : 	2007	② ④

Legacy (Facelift 2007)	2004	② ④
Legacy  : 	08/09	② ④
Outback (Facelift 2007)	2003	② ④
Outback	08/09	② ④
Trezia	06/11	② ④
<b>SUZUKI</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Alto VII	2009	② ④
Kizashi (FR)	09/10	② ④
Splash	2007	② ④
Splash (EX) (Facelift) 	05/12	② ④
Swift	02/05 - 10/10	② ④
Swift	09/10	② ④
SX4  : 	2006	② ④
<b>TATA</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Indica Vista	2008	② ④
<b>TOYOTA</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Auris (Facelift 2010)	2007 - 2010	② ④
Auris (Facelift)	03/10	② ④
Auris Hybrid	09/10	② ④
Avensis (T22) 	2000 - 2003	② ④
Avensis (T27)  : 	2009	② ④
Avensis (T27)  : 	01/12	② ④

Corolla 	2000	② ④
Corolla Verso	2004 - 2009	② ④
IQ	2009	② ④
Land Cruiser (J12)	2002	② ④
Land Cruiser (V8)	2008	② ④
Land Cruiser	11/09	② ④
Previa (Facelift 2009)	2000 - 2009	② ④
Prius	2003 - 2009	② ④
Prius (Facelift 04/12)	2009	② ④
Prius+ (XW4(A)) 	06/12	② ④
RAV4	2000 - 2006	② ④
RAV4 (Facelift)	05/10	② ④
Urban Cruiser	2009	④
Verso S (XP12(A))	03/11	② ④
Yaris  3+5	1999 - 2005	② ④
Yaris  3+5 (Facelift 2009)	2006	② ④
Yaris  3+5	08/11	② ④
Yaris Verso (Facelift 2003)	1999 - 2005	② ④
<b>VOLVO</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
C30	2006	② ④
C70 	2005	② ④
XC70 	2007	② ④
S40 (Facelift 2007)	2003	② ④

S60 (R)	03/10	② ④
S80 (Typ AS) (Facelift 2009)	2006	② ④
V40  (Facelift 2000)	1996 - 2004	② ④
V 40 (M) 	09/12	② ④
V50 	2004	② ④
V60 (F)	2010	② ④
V70 	2000 - 2007	② ④
V70 	2007	② ④
V70 	08/11	② ④
XC60	2008	② ④
XC70 	2007	② ④
XC70 	08/11	② ④
XC90  5+7	2002	② ④
<b>VW</b>	<b>ГОД ВЫПУСКА</b>	<b>МЕСТА</b>
Amarok	2010	② ④
Beetle	1998	② ④
Beetle 	2002	② ④
Beetle (Facelift)  : 	2005	② ④
Beetle  3	07/11	② ④
Caddy <sup>7)</sup>	2004	② ④
Caddy <sup>7)</sup>	09/10	② ④
Cross Polo IV (Typ 9N3)	2006 - 2010	② ④
EOS (Facelift 2010)	2006	Ⓝ ① ② ④
EOS (1F) (Facelift)	10/10	Ⓝ ①
Fox	04/05	② ④
Golf IV	09/97 - 2003	② ④

Golf IV Variant 	1999 - 2006	② ④
Golf V	2003	② ④
Golf V (R32)	09/05	② ④
Golf V Plus <sup>7)</sup>	2005	② ④
Golf V Plus	2006 - 2009	② ④
Golf V Variant   5	2007	② ④
Golf VI	08/08	② ④
Golf VI Variant (Facelift 2009) 	2009	② ④
Golf VI (1K) 	06/11	② ④
Golf VI Plus (Facelift)	2009	② ④
Golf VII	08/12	② ④
Jetta VI	01/11	② ④
Passat (B6)  ;  (Facelift 2010)	2005	② ④
Passat B7  ; 	2010	② ④
Passat B7 Alltrack 	02/12	② ④
Passat CC	2008	② ④
Phaeton	2002	② ④

Polo III  (Facelift 1999)	1994 - 2001	② ④
Polo III (Facelift 1999)	1999 - 2001	② ④
Polo IV	2005	② ④
Polo V	2009	② ④
Scirocco III	08/08	② ④
Sharan (Facelift)	2004	② ③ ④
Sharan II <sup>7)</sup>	2010	② ③ ④ ⑤ ⑦
T5 California (Facelift 2010)	2003	④ ⑥ ⑦
T5 Multivan 	2003	② ④ ⑤ ⑦
T5 Multivan (Facelift 2010)	2003	② ④ ⑤ ⑦
Tiguan	2007	② ④
Tiguan (Facelift)	07/11	② ④
Touareg (7L) (Facelift 2006)	2002 - 2010	② ④
Touareg II (C2)	2010	② ④
Touran <sup>7)</sup>	2003	② ④
Touran <sup>7)</sup>	2007	② ④
Touran FL (1T) <sup>7)</sup>	09/10	② ④
Touran GP2 <sup>7)</sup>	2010	② ④
UP! (Lupo II)  3	08/11	② ④
UP! (Lupo II)  5	05/12	② ④

Сиденья других автомобилей также могут быть пригодны для установки этого детского удерживающего устройства. В случае сомнений следует проконсультироваться либо с изготовителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.



**запрещено для установки на переднем сиденье с работающей фронтальной подушкой безопасности.**



**удостоверьтесь в наличии места для крепления якорного ремня Top Tether.**

## **ВНИМАНИЕ!**

Пригодно для установки только в том случае, если официально утверждённые транспортные средства оснащены ремнями с креплением в трёх точках, официально утверждёнными на основании правил №16 ЕЭК ООН или других равноценных стандартов. Никогда не оставляйте ребёнка в удерживающем устройстве без присмотра взрослых. Не устанавливать обращённое назад автокресло при работающих фронтальных подушках безопасности. Не устанавливать автокресло в направлении движения до достижения ребёнком веса в 9 кг.



# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

(на группу колясок, детской мебели  
и автокресел)

[www.hb-happybaby.com](http://www.hb-happybaby.com)



Наименование изделия	
Модель	
Дата покупки	

## Сведения о продавце

Фирма-продавец	
Адрес	
Телефон	
Подпись продавца (расшифровка подписи)	

ПЕЧАТЬ  
ФИРМЫ  
ПРОДАВЦА

С условиями гарантии (см. на обороте) ознакомлен и согласен. Товар получил, претензий по комплектности, количеству и внешнему виду не имею.

ПОДПИСЬ ПОКУПАТЕЛЯ (расшифровка подписи)

Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и чётко указанных: модели, даты продажи, контактной информации фирмы-продавца и его чётких печатей, подписи покупателя. В случае если дату продажи установить невозможно, в соответствии с законодательством Российской Федерации о защите прав потребителей, гарантийный срок исчисляется с даты изготовления изделия.

При обнаружении неисправности товара обращайтесь к фирме-продавцу, в которой данный товар был приобретён. При возврате фирме-продавцу товар должен быть возвращён в полной комплектации. Сохраняйте оригинальную упаковку.





- При покупке изделия требуйте его проверки в вашем присутствии и заполнения гарантийного талона, убедитесь, что товар продан вам без недостатков.
- Без предъявления данного талона или при его неправильном заполнении (нет даты продажи, наименования изделия, печати продавца, подписи покупателя) претензии по качеству изделия не принимаются и гарантийный ремонт не осуществляется.
- В гарантийные обязательства не входит бесплатная доставка неисправного изделия в сервисную службу или выезд технического персонала на дом.
- В гарантийный ремонт принимаются только чистые изделия.
- Срок ремонта зависит от сложности и наличия запасных частей и может длиться от 7 до 30 дней.

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок составляет 12 месяцев с момента приобретения товара потребителем. Во время гарантийного срока Производитель обязуется бесплатно произвести ремонт или замену товара в случае, если неисправность товара произошла по вине производителя.

Настоящая гарантия действительна по предъявлении неисправного товара вместе с правильно заполненным гарантийным талоном.

### Продавец вправе отказать в гарантийном обслуживании в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного талона или в случае, если гарантийный талон заполнен не полностью, не корректно или неразборчивым почерком;
- неисправность изделия явилась результатом нарушения правил безопасности или небрежного отношения;
- повреждения вызваны неправильной эксплуатацией;
- изделие получило механическое повреждение в результате удара или падения, либо применения чрезмерной силы;
- повреждения вызваны чрезмерной нагрузкой;
- повреждения вызваны внесением изменения в конструкцию изделия;
- механически повреждены резиновые и воздушно-надувные части изделий;
- при естественном износе частей с ограниченным сроком службы;
- нормальное выцветание;
- сервисное обслуживание в течение гарантийного срока проводилось неуполномоченным лицом;
- повреждения вызваны воздействием стихийных бедствий, природных факторов.

### **Гарантийные обязательства не распространяются на:**

- все элементы, выполненные из ткани и клеёнки;
- корзины для покупок;
- молнии и заклёпки;
- дождевики;
- москитные сетки;
- сумки и крепления к ним;
- фиксаторы поворота колёс;
- шарнирные блоки ручек.



## **Детское удерживающее устройство т.м. Harry Baby («Хэпи Бэби»).** **Артикул: UNIX («ЮНИКС»). Тип: 916.**

**Одобрено для универсального и полууниверсального использования в группах 0+/I/II/III.**

**Материалы:** пластмасса, металл, текстильные материалы (состав: полиэстер, полиуретан).

### **ВНИМАНИЕ! ▲**

Предназначено для детей весом от 0 до 36 кг.  
Рекомендуемый возраст ребёнка от 0 до 12 лет.

**Изготовитель:** Yangzhou Lettas Baby Product Co., Ltd. («Янчжоу Леттас Беби Продакт Ко., ЛТД.»). Адрес: Jianhua Village, Hanjiang District, Yangzhou City, Jiangsu Province (Цзяньхуа Вилладж, Ханьцзян Дистрикт, Янчжоу Сити, Цзянсу Провинс, Китай).  
Страна изготовления: КНР.

**Импортер / дистрибьютор и уполномоченная организация по претензиям к изготовителю от потребителя по качеству продукции:** ООО «Опт-Юнион». Адрес: Россия, 141727, Московская обл., г. Долгопрудный, Павельцево мкр., Новое ш., д. 56.  
Телефон: +7 (495) 580-75-46. Эл.почта: info@hb-happybaby.com.

Товарный знак Harry Baby® принадлежит ООО «Опт-Юнион». Все права защищены.

Товар соответствует требованиям TP TC 018/2011 «О безопасности колёсных транспортных средств».

**Сохраняйте информацию с данными предприятия-изготовителя. Условия хранения:** сухое проветриваемое помещение.

**Срок службы:** 2 года со дня реализации.  
Гарантийный талон прилагается.

**EAC**

Пожалуйста, храните данное  
руководство на случай  
необходимости